



*Mariä Himmelfahrt*  
**Atting**

# Pfarrbrief

**1/2021**

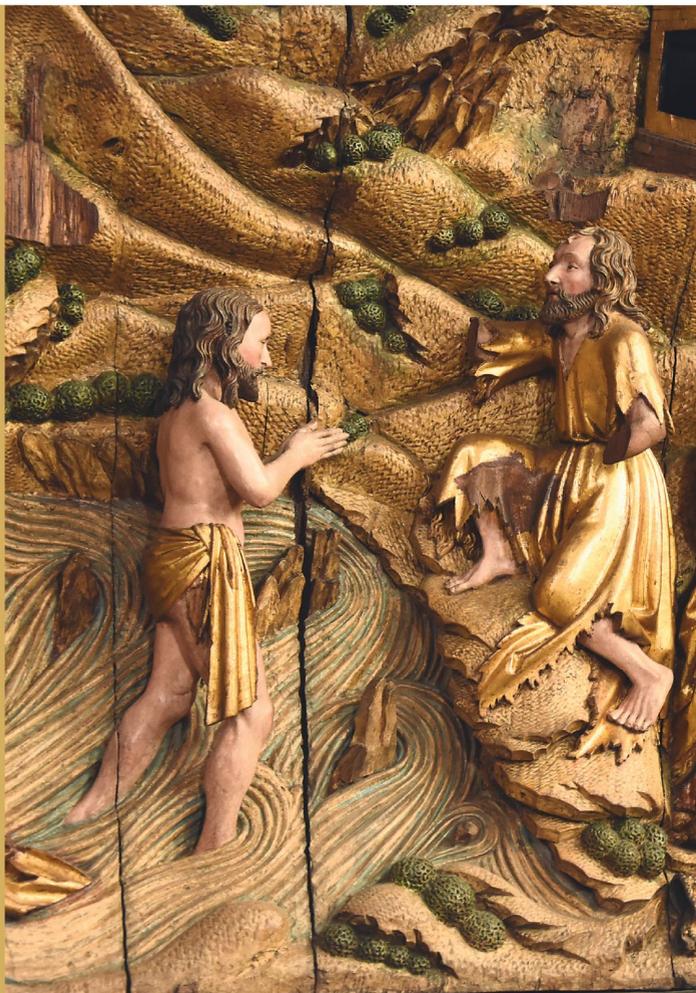
9. bis 31. Januar



*Verklärung Christi*  
**Rain**

*Foto: Hans Brunner*

**Jesus** tritt zum ersten Mal öffentlich in Erscheinung. Und nicht mit einer großen Geste, mit Macht und Gewalt, sondern mit Unterordnung. Er lässt sich von Johannes taufen, obwohl dieser selbst anerkennt, dass Jesus größer ist als er. Zugleich ordnet er sich aber auch dem Willen des Vaters unter, er bekennt, dass er zu dem Auftrag steht, mit dem er auf die Welt gesandt wurde.



*Sonntag, 10. Januar*

*Taufe des Herrn*

# Segenswunsch zum neuen Jahr

## Ich wünsche dir,

dass jeder Deiner Tage froh und zuversichtlich beginne;  
dass Deine Wege nicht zu steil und nicht zu steinig seien  
und Dich ein Engel stets begleite;  
dass Du einen guten Wind im Rücken hast,  
der Dich mehr trägt als er Dich vorwärts treibt;  
dass Du einer Arbeit nachgehen kannst,  
die Dich ausfüllt und Dir Freude macht;  
dass Dir gute Menschen begegnen und Dir zur Seite stehen  
und Dich in Deinen Bemühungen unterstützen;  
dass die Sonne Dein Gesicht erwärme und nicht verbrenne;  
dass Gott seine schützende Hand über Dir halte  
und Dich vor allem Unheil bewahre;  
dass Gottes Macht Dich aufrecht halte;  
dass Gottes Auge auf Dich und für Dich schaue;  
dass Gottes Ohr sich zu Dir neige und Dich höre;  
dass Gottes Wort Dein Ohr erreiche  
und bei anderen für Dich spreche;  
dass Gottes Licht Dich erhelle,  
Dir auch in dunklen Stunden leuchtet;  
dass Gottes Liebe über Dir walte;  
dass Gottes Güte in Dir wohne und widerstrahle;  
dass Gottes Segen auf Dir ruhe, Dich stärke und ermutige;  
dass ER alle Zeit Dich umgebe und Dir Frieden schenke;  
dass Du all dieses in Deinem Herzen bewahrest  
und Dich der guten Dinge in diesem Jahr erinnerst,  
dankbar für diese bist und Dich Deines Lebens freust!

*Heinz Pangels - nach alten irischen Segenswünschen*

*So wünsche ich Euch ein gesegnetes Neues Jahr,  
sowie alles Gute für die kommende Zeit*

*Euer Pfarrer* 

# Wir feiern gemeinsam Gottesdienst

**Samstag,**  
9. Januar

18.00 Atting | Rosenkranz  
18.30 Atting | Hl. Messe:  
Engelbert Grieb f. + Eltern

**Sonntag,**  
10. Januar

## Taufe des Herrn

**L1:** Jes 42,5a.1-4.6-7

**L2:** Apg 10,34-38

**Ev:** Mk 1,7-11

9.30 Rain



Hl. Messe:  
Lisa Sladkowski f. + Eltern und  
Geschwister  
... Und sogleich, als er aus dem  
Wasser stieg, sah er, dass der Himmel  
aufriss und der Geist wie eine Taube  
auf ihn herabkam. Und eine Stimme  
aus dem Himmel sprach: „Du bist  
mein geliebter Sohn, an dir habe ich  
Wohlgefallen gefunden“.

**Dienstag,**  
12. Januar

Gedenktag der Verstorbenen Januar 2016-2020  
**Ludwig Gerl, Werner Schweiger,  
Josef Blümel, Franz Leonhardt,  
Erich Jedamski, Inge Unger**

18.30 Atting | Hl. Messe

**Mittwoch,**  
13. Januar

Gedenktag der Verstorbenen Januar 2016-2020  
**Alois Grill, Otto Biendl, Josef Fellermeier,  
Maria Wegerer, Peter Wilden**

18.30 Rain | Hl. Messe

**Freitag,**  
15. Januar

7.30 Atting | Rosenkranz  
8.00 Atting | Hl. Messe

**Samstag,**  
16. Januar

16.00 Atting | Rosenkranz  
18.30 Rain | Hl. Messe:  
Johann Wegerer f. + Ehefrau  
Maria, Eltern, Geschwister und  
Schwiegertochter Waltraud  
Hl. Messe zu Ehren der  
Muttergottes

# Wir feiern gemeinsam Gottesdienst

## 2. Sonntag

im Jahreskreis

17. Januar

**L1:** 1 Sam 3,3b-10.19

**L2:** 1 Kor 6,13c-15a.17-20

**Ev:** Joh 1,35-42

9.30 Atting



Hl. Messe:

Martina Dowidat f. + Bruder

Erich zum 3. Sterbetag

Helga Leonhardt mit Kindern f.

Ehemann und Vater

## Dienstag,

19. Januar

18.30 Atting

Hl. Messe:

Rosi u. Helmut Nebel f. beider-

seits + Eltern u. Ary Pracher

## Mittwoch,

20. Januar

Hl. Fabian  
Hl. Sebastian

18.30 Rain

Hl. Messe zu Ehren der  
Muttergottes

## Freitag,

22. Januar

Hl. Vinzenz

7.30 Atting

Rosenkranz

8.00 Atting

Hl. Messe:

Anna Häusler f. + Eltern und

Geschwister

## Samstag,

23. Januar

18.00 Atting

Rosenkranz

18.30 Atting

Hl. Messe:

Ema Späth f. + Johann Schießl,

Josef Fuchs und Ida Bauer

## 3. Sonntag

im Jahreskreis

24. Januar

**L1:** Jona 3,1-5.10

**L2:** 1 Kor 7,29-31

**Ev:** Mk 1,14-20

9.30 Rain



Hl. Messe zu Ehren der  
Muttergottes

„... Da sagte er zu Ihnen: Kommt her,  
mir nach! Ich werde euch zu  
Menschenfischern machen.

Und sogleich ließen sie ihre Netze  
liegen und folgten ihm nach.“

# Wir feiern gemeinsam Gottesdienst

**Dienstag,**  
26. Januar

18.30 Atting | Pfarrgottesdienst

*Hl. Timotheus, Hl. Titus*

**Mittwoch,**  
27. Januar

18.30 Rain | Pfarrgottesdienst

*Hl. Angela Merici*

**Freitag,**  
29. Januar

7.30 Atting | Rosenkranz  
8.00 Atting | Hl. Messe:  
Barbara Häusler nach Meinung

19.00 Rain | Taizé-Gebet  
*Nacht der Lichter*

**Samstag,**  
30. Januar

16.00 Atting | Rosenkranz  
18.30 Rain | Hl. Messe:  
Maria und Karl Baumgartner  
f. + Eltern

**4. Sonntag**  
*im Jahreskreis*  
31. Januar

**L1:** Dtn 18,15-20  
**L2:** 1 Kor 7,32-35  
**Ev:** Mk 1,21-28

9.30 Atting



Hl. Messe:  
Fam. Josef Huber f. beiderseits +  
Eltern und Angehörige

„...Am folgenden Sabbat ging er in die Synagoge und lehrte. Und die Menschen waren voll Staunen über seine Lehre; denn er lehrte sie wie einer, der Vollmacht hat, nicht wie die Schriftgelehrten.“

Der **nächste Pfarrbrief** erscheint am Donnerstag, 28. Januar (für 30. Januar bis 21. Februar 2021).

Redaktionsschluss hierfür ist am **Dienstag, 26. Januar!**

Mitteilungen und Infos, die im Pfarrbrief erscheinen sollen, bitte per Mail an:

**info.pfarrei.ating@gmail.com**

# Rund um unsere Pfarrgemeinde

## Atting/Rain

### **Vergelt's Gott,**

- **allen**, die bei den Weihnachts-Aktionen (Adveniat, Kindermissionswerk, Sternsinger) für die Menschen in Afrika und Lateinamerika gespendet haben,
- **allen**, die in irgendeiner Form dazu beigetragen haben, dass wir trotz allem Weihnachten feiern konnten.

Ob das nun die weihnachtliche Dekoration (Christbaum, Krippe, Blumenschmuck etc.), die musikalische und liturgische Gestaltung, die Reinigung der Kirchen oder sonst einen Dienst betrifft.

**Alle** sollen in unseren Dank eingeschlossen sein!

### **Öffnungszeiten Pfarrbüro**

Laut den diözesanen Anweisungen vom 15. Dezember 2020, ist der Publikumsverkehr in den Pfarrbüros verboten.

Deshalb ist das Pfarrbüro in Atting und Rain bis auf weiteres geschlossen und nur telefonisch oder per email zu erreichen!

Für die Bestellung von Messintentionen liegen in den Kirchen entsprechende Formulare und Kuverts auf.

### **23 Jahre Taizé-Gebet in Rain**

Wir feiern unseren **Jahrestag** am **Freitag, 29. Januar um 19.00 Uhr in der Kirche**. Das Jubiläumsgebet steht unter dem Bibelwort:

*"Ich bin das Brot des Lebens"* (Joh 6,35) und dazu sind Sie alle recht herzlich eingeladen.

Zu diesem Gebet wird die Kirche wieder festlich geschmückt und es erklingen die schönsten Lieder aus Taizé.

Wegen der Corona-Pandemie wird das Gebet unter den üblichen Vorschriften abgehalten.

#### **Zur Info:**

Im Jahr 2020 haben wir durch das **Kerzenopfer** beim Taizé-Gebet **647,02 €** an Operation Hoffnung überwiesen. Insgesamt haben wir bisher 13.228,33 € nach Taizé weitergeleitet. Das Geld wird verwendet für

die Ärmsten in den Slums und sonstigen Brennpunkten auf der Erde.

Die Brüder selbst nehmen keine Spenden an, sondern leben von dem was sie mit ihren Händen erwirtschaften.



# Rund um unsere Pfarrgemeinde

## Atting/Rain

### **Sternsinger-Aktion**

Die diesjährige **Sternsinger-Aktion** wurde aufgrund der aktuellen Lage bis zum **2. Februar** verlängert.

Sie können Ihre Spenden im Gottesdienst, in der Sakristei oder auch gerne im Pfarramt (Briefkasten) abgeben. Die Opfertüten hierfür und die Segens-Aufkleber für die Türen wurden von unseren Ministranten in der vergangenen Woche ausgetragen. Weitere Exemplare liegen in beiden Kirchen auf.

*Wir sagen ein herzliches Vergelt's Gott für Ihre Gaben!!*

### **Erstkommunion**

Die **Erstkommunion** in unserer Pfarrei ist heuer für **Sonntag, 9. Mai**, in der **Pfarrkirche Atting** geplant.

Leider ist es ja zur Zeit aus bekannten Gründen nicht möglich, einen Elternabend zu veranstalten. Deshalb werden wir demnächst genauere Informationen an die Eltern unserer Eko-Kinder per email verschicken.

### **Firmung**

Laut Mitteilung im Amtsblatt der Diözese Regensburg vom Dezember 2020 findet die **Firmung für die Pfarrei Atting/Rain** am **Donnerstag, 17. Juni 2021** in der **Kirche in Rain** statt. **Firmspender** ist **H. H. Abt Thomas Freihart OSB, Weltenburg**.

Die Anmeldungen hierfür liegen ab **Samstag, 16. Januar, in beiden Kirchen** auf. Bitte bis spätestens **Sonntag, 14. Februar, im Pfarramt Atting oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei abgeben**.

**Kath. Pfarramt**  
**Mariä Himmelfahrt**

**Hauptstr. 33, 94348 Atting**

Tel. 09429/902080

Fax 09429/902081

email: [kath.pfarramt.atting@t-online.de](mailto:kath.pfarramt.atting@t-online.de)

**Expositur**

**Verklärung Christi**

**Kirchstr. 2, 94369 Rain**

Tel. 09429/902070

Fax 09429/902071

email: [expositur-rain@t-online.de](mailto:expositur-rain@t-online.de)

**Facebook:** [Pfarrgemeinde Atting/Rain](#)

**Homepage:** [www.pfarrei-ating.de](http://www.pfarrei-ating.de)

**Pfarrer Peter Häusler**

Tel. 09429/902080

email: [peterhaeusler@t-online.de](mailto:peterhaeusler@t-online.de)

**Sprechzeiten:** nach Vereinbarung

# Weihnachtliche Impressionen aus unseren Kirchen



Fotos: Michaela Häusler



↑  
Foto: Pfr. Häusler



Fotos:  
Klaus Wagenpfeil